



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلي وزارت

رسمی جریده

فوق العاده ګڼه

تاریخ نشر: (۱۹) حوت سال ۱۳۹۶ هـ . ش

نمبر مسلسل: (۱۲۸۸)

## فرمان

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح قرارداد سارک برای همکاری در زمینه انرژی برق

شماره: (۱۷۹)

تاریخ: ۱۱/۱۰/۱۳۹۵

ماده اول:

به تاسی از حکم جزء ۱۶ ماده شصت و چهارم قانون اساسی افغانستان، مصوبه شماره (۲۳۲) مؤرخ ۲۴/۷/۱۳۹۵ ولسی جرگه و مصوبه شماره (۲۳۳) مؤرخ ۱۸/۸/۱۳۹۵ مشرانو جرگه شورای ملی پیرامون قرارداد سارک برای همکاری در زمینه انرژی برق را که در یک مقدمه و (۲۰) ماده تصدیق گردیده است، توشیح می دارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ، همراه با مصوبات مجلسین شورای ملی و متن قرارداد متذکره در جریده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

ولسی جرگه

تصدیق قرارداد سارک برای همکاری در زمینه انرژی (برق)

شماره: (۲۳۲)

تاریخ: ۱۳۹۵ / ۷ / ۲۴

ولسی جرگه به تاسی از حکم ماده نودم قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان، در جلسه عمومی روز شنبه مؤرخ ۲۴/۷/۱۳۹۵ خویش قرارداد سارک برای همکاری در زمینه انرژی (برق) رابه اتفاق آرای اعضای حاضر در مجلس تصدیق نمود.

الحاج عبدالرؤف ابراهیمی

رئیس ولسی جرگه

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

مشرانو جرگه

مصوبه در مورد قرارداد سارک همکاری در زمینه انرژی (برق)

شماره: (۲۳۳)

تاریخ: ۱۳۹۵ / ۸ / ۱۸

به تاسی از حکم ماده نودم قانون اساسی افغانستان، مشرانو جرگه در جلسه عمومی روز سه شنبه مؤرخ ۱۳۹۵ / ۸ / ۱۸ قرارداد سارک همکاری در زمینه انرژی (برق) را به اکثریت آراء تصدیق نمود.

فضل هادی مسلمیار

رئیس مشرانو جرگه

قرارداد سارک برای همکاری در زمینه انرژی (برق) سازمان سارک همکاری های منطقه ای جنوب اسیا شامل افغانستان، بنگله دیش، بوتان، هند، مالدیو، نیپال، پاکستان و سریلانکا می باشد. به تأیید اهمیت برق برای تقویت رشد اقتصادی و بهبود کیفیت زندگی با درک اینکه منافع مبادلات فرامرزی برق و تجارت میان کشورهای عضو سارک منتج به بهره برداری بهینه منابع تولید کننده برق منطقه افزایش امنیت نوری برقی و تجارت برق ناشی از تنوع در اوج تقاضا و تغییرات فصلی می گردد. بابلور به ضرورت افزایش همکاری های اقتصادی و ایجاد فرصت های جدید در ساحة سکتور برق. با یاد آوری فیصله جلسه شانزدهم سارک که در سال ۲۰۱۰ در شهر تیمفو جهت تقویت همکاری در بخش انرژی برای تسهیل روند تجارت انرژی، توسعه منابع مؤثر انرژی سنتی و قابل تجدید به شمول برق آبی، برگزار گردید. با تأکید بر نیاز جهت تقویت تجارت برق منطقه ای بهره برداری انرژی، حفاظت از انرژی و تقویت نشانه گذاری و معیاری سازی و سایل و تبادل دانش و تخصص. با یاد آوری فیصله های جلسه هفدهم سارک در شهر ادو، مالدیف، ۲۰۱۱ که به ایجاد چارچوب قرارداد میان دولتی برای همکاری های انرژی منجر شد. با توجه به روحیه همبستگی و همکاری متقابل، و مبتنی بر قانون، مقررات و تعهدات بین المللی کشورهای عضو، که در هر زمانی قابل اجراء باشد، قرار ذیل توافق کردند:

تعريفات

ماده اول:

نهاد های خریدار و فروشنده: هر نوع شرکت، نهاد عامه یا خصوصی با صلاحیت مولد برق، شرکت فراهم کننده برق، شرکت تجارتي، انتقال برق، شرکت توزیع، و یا هر نوع نهادی که تحت قوانین یکی از کشورهای عضو ایجاد شده باشد و اجازه خرید یا فروش برق را در قلمرو همان کشور و یا خارج از آن داشته باشد.

اهداف

ماده دوم:

کشورهای عضو تجارت برق فرامرزی را به صورت داوطلبانه مبتنی بر قوانین، و مقررات کشورهای شان تسهیل

می بخشند.

حیطه

ماده سوم:

کشورهای عضو برای نهادها و شرکت های خریدار و فروشنده زمینه مذاکرات در مورد شرایط، میکانیزم های امنیتی جهت پرداخت و مدت زمان تجارت برق را فراهم می نمایند.

## محصولات گمرکی مالیات

ماده چهارم:

کشورهای عضو در راستای معافیت از مالیات، تعرفه های گمرکی بر واردات و صادرات، تجارت فرامرزی و انتقال برق میان شرکت های خریدار و فروشنده تلاش می نمایند. تجدید و شریک سازی معلومات ماده پنجم: کشورهای عضو معلومات تخنیکی در مورد سکتور برق را در چارچوب موضوعات توافق شده شریک می سازند.

ترویج رقابت

ماده ششم:

کشورهای عضو روند گشایش سکتورهای برق را که مطابق به اولویت های ملی شان به هدف ترویج رقابت باشد، تشویق نمایند.

برنامه ریزی برای اتصال سرحدی

ماده هفتم:

کشورهای عضو نهادهای انتقال برق حکومتی را به منظور برنامه ریزی اتصال سرحدی بر اساس نیازمندی های تجارتی در آینده نزدیک از طریق مطالعات و شریک سازی اطلاعات تخنیکی قادر می سازند.

ساختن، اجراء و نگهداشت

ماده هشتم:

کشورهای عضو زمینه را برای نهادهای انتقال برق جهت اعمار، در تصرف داشتن، بکار انداختن و تأمین سیستم های انتقال برق مرتبط به انتقال سرحدی در سرحدات ملی و با اتصال در محلاتی که دو طرف روی آن توافق کرده اند فراهم می سازند.

موافقت نامه های خدمات انتقال

ماده نهم:

کشورهای عضو زمینه را برای شرکت های خریدار و فروشنده جهت عقد موافقت نامه های خدمات انتقال برق برای فراهم کننده گان خدمات انتقال برق به هدف تجارت برق میان سرحدات ملی خویش فراهم سازند. سیستم محافظتی شبکه برق.

ماده دهم:

کشورهای عضو زمینه توسعه مشترک سیستم های محافظت از شبکه هماهنگ شده ثانوی را برای اتصال سرحدی غرض تأمین اعتبار وامنیت شبکه های برق کشورهای عضو فراهم می سازند.

سیستم عامل و میکانیزم حل و فصل

ماده یازدهم:

کشورهای عضو زمینه را برای متصدیان شبکه برق به منظور توسعه مشترک طرزالعمل های هماهنگ شده برای محافظت و فعالیت مصون شبکه های برق پیهم فراهم ساخته و طرزالعمل های زمان بندی، انتقال، حسابداری انرژی و روش های حل و فصل را برای تجارت میان سرحدات ملی خویش فراهم سازند.

دسترسی انتقال

ماده دوازدهم:

کشورهای عضو زمینه را به هدف تجارت برق، دسترسی مساوی به شبکه های برق مطابق به قوانین نافذه، مقررات و موافقت نامه های تجارتي دوجانبه بین الحکومتی فراهم می سازند. تسهیلات برای شرکت های خریدار و فروشنده

ماده سیزدهم:

کشورهای عضو سهولت ها را برای شرکت های خریدار و فروشنده غرض معاملات تجارتي میان سرحدات ملی

خویش فراهم سازند.

شریک ساختن اطلاعات و تحقیقات مشترک در سکتور برق

ماده چهاردهم:

کشورهای عضو اطلاعات و تحقیقات مشترک را بشمول تبادل کارشناسان و اشخاص مسلکی بخش تولید برق، انتقال برق، توزیع، مؤثریت برق، کاهش انتقال و ضایعات توزیعی، توسعه و ادغام شبکه از منابع انرژی تجدید پذیر، فراهم می سازند. میکانیزم نظارتي

ماده پانزدهم:

کشورهای عضو بمنظور حل چالش های نظارتی و موضوعات مربوط به تبادل تجارته برق، میکانیزم های اجرایی را ایجاد می نماید.

حل منازعات

ماده شانزدهم:

هر نوع منازعه که در نتیجه تفسیر و یا اجرای این قرارداد به وجود آید، به صورت دوستانه میان کشورهای عضو حل می گردد، هر گاه منازعه میان کشورهای عضو حل نگردد موضوع به شورای حکمیت سارک راجع می گردد.

انصراف

ماده هفدهم:

هر کشور عضو میتواند در هر زمان بعد از انفاذ این موافقت نامه انصراف نماید. انصراف مذکور بعد از انقضای مدت شش ماه از تاریخ دریافت اطلاعیه کتبی توسط دارالانشای سارک که امانتدار این موافقت است، مرعی الاجراء می باشد. حقوق و وجایب کشور عضو که از این موافقت نامه انصراف می نماید، اعتبار از تاریخ انصراف متوقف می گردد، مشروط بر اینکه اقدامات در حال انجام در زمان فسخ مطابق به مفاد این موافقت نامه به اتمام رسیده باشد.

انفاذ

ماده هجدهم:

این موافقت نامه بعد از اتمام رسمیات بشمول تصویب آن توسط تمامی کشورهای عضو و نشر اطلاعیه توسط سرمنشی عمومی سارک نافذ می گردد.

تعدیلات

ماده نوزدهم:

هر نوع تعدیل در این موافقت نامه توسط کشورهای عضو به سکرتریت سارک ارجاع گردیده و در جلسه وزرای انرژی سارک پیشنهاد می گردد. این نوع تعدیلات از زمان تقدیم سند پذیرش توسط سرمنشی عمومی سارک قابل اجراء می باشد.

تمدید



ماده بیستم:

کشورهای عضو به منظور مرور این موافقت نامه بنا بر درخواست یا الی ختم پنج سال از تاریخ انفاذ آن باهم ملاقات می نمایند. مگر اینکه آنها یکدیگر را بصورت کتبی در مورد عدم ضرورت به مرور این موافقت نامه مطلع نموده باشند. برای گواهی مراتب فوق، امضاء کننده گان زیر به نمایندگی از دولت های شان، این موافقت نامه را در چهارچوب موافقت نامه همکاری در بخش انرژی امضاء نموده اند.

تکمیل شده ..... در ..... درده سند اصلی به زبان انگلیسی. وزیر امور خارجه دولت جمهوری اسلامی افغانستان.

وزیر امور خارجه کشور شاهی بوتان

وزیر امور خارجه جمهوری مالدیف وزیر امور خارجه جمهوری اسلامی پاکستان وزیر امور خارجه جمهوری مردم  
بنگلادیش وزیر امور خارجه جمهوری هند وزیر امور خارجه نیپال وزیر امور خارجه جمهوری سوسیالیستی دموکراتیک  
سرلانکا